

**Zmluva o výpožičke**  
uzatvorená v zmysle ust. § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka  
(ďalej len „Zmluva“)

I.

**Zmluvné strany**

1. Požičiavateľ: Slovenská republika – Štatistický úrad SR  
Miletičova 3, 824 67 Bratislava  
IČO: 00166197  
Konajúci: Ing. Alexander Ballek, predseda úradu  
(ďalej len „ŠÚ SR“)
2. Vypožičiavateľ: Obec Terchová  
sv. Cyrila a Metoda 86  
kód obce/mesta: 00321695  
konajúci: Jozef Davidík, starosta/primátor  
(ďalej len „Obec“)

II.

1. V dňoch 15. februára 2021 až 31. marca 2021 sa uskutoční sčítanie obyvateľov podľa zákona č. 223/2019 Z. z. o sčítaní obyvateľov, domov a bytov v roku 2021 a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Obyvateľ sa môže sčítať okrem iného aj s pomocou mobilného asistenta sčítania. Túto úlohu budú plniť mobilní asistenti sčítania vymenovaní starostom Obce s využitím koncových zariadení a mobilných hlasových služieb a dátových služieb na pridelených SIM kartách.
2. Účelom tejto zmluvy je záujem ŠÚ SR poskytnúť mobilným asistentom sčítania koncové zariadenia a SIM karty na výkon asistovaného sčítania v teréne, ktoré boli ŠÚ SR dodané dodávateľom SOITRON, s.r.o., so sídlom Plynárenská 5, 829 75 Bratislava, IČO: 35955678, zapísaným v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka číslo: 37618/B, na základe Zmluvy o dodaní tovarov a poskytnutí súvisiacich služieb č. ZML-3-61/2020-900 zo dňa 13.10.2020, resp. dodávateľom Slovak Telekom, a.s., so sídlom Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, IČO: 35 763 469, zapísaným v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 2081/B, na základe Zmluvy o poskytnutí mobilných hlasových služieb a dátových služieb č. ZML-3-59/2020-900 zo dňa 13.10.2020.
3. V súlade s účelom tejto Zmluvy ŠÚ SR bezplatne prenecháva Obci koncové zariadenia a SIM karty (ďalej len „predmet výpožičky“) v stave spôsobilom na riadne užívanie a Obec predmet výpožičky bez výhrad prijíma.
4. Predmet výpožičky je špecifikovaný v dodacích listoch, ktorých kópia je Prílohou č. 1 a tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
5. ŠÚ SR prehlasuje, že:
- výlučným vlastníkom predmetu výpožičky je Slovenská republika v správe ŠÚ SR,
  - Obec má právo predmet výpožičky užívať bezplatne.
6. Obec sa zaväzuje:
- užívať predmet výpožičky riadne a v súlade s účelom Zmluvy,
  - uhrádzať prevádzkové náklady spojené s užívaním predmetu výpožičky z vlastných finančných prostriedkov,
  - chrániť predmet výpožičky pred poškodením, stratou alebo zničením,
  - neprenechať predmet výpožičky na užívanie tretej osobe, s výnimkou vymenovaných mobilných asistentov sčítania,
  - striepiť výkon kontroly/auditú súvisiaceho s výpožičkou počas trvania sčítania a poskytnúť oprávneným osobám všetku potrebnú súčinnosť
  - nahlasovať v mene ŠÚ SR vady koncového zariadenia resp. nefunkčnosť SIM karty príslušnému dodávateľovi,
  - prebrať v mene ŠÚ SR opravené alebo vymenené koncové zariadenie resp. novú náhradnú SIM kartu od príslušného dodávateľa,
  - prebrať v mene ŠÚ SR náhradné koncové zariadenie od dodávateľa počas opravy vadného koncového zariadenia a po skončení opravy toto náhradné koncové zariadenie vrátiť dodávateľovi,
  - oznamovať ŠÚ SR skutočnosti odôvodňujúce uplatnenie nárokov z väd koncového zariadenia,
  - oznamovať v mene ŠÚ SR dodávateľovi problémy s mobilnými hlasovými službami a dátovými službami na SIM karte.
7. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 15.4.2021. Do 30 pracovných dní po skončení doby výpožičky je Obec povinná vrátiť predmet výpožičky ŠÚ SR.

III.

**Záverečné ustanovenia**

- Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, pričom každá zmluvná strana obdrží jeden exemplár.
- Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
- Zmluva nadobúda účinnosť dňom prevzatia koncového zariadenia uvedeným v dodacom liste.
- Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú kópie dodacích listov.

Za ŠÚ SR:  
Bratislava, dňa 23.11.2020



Ing. Alexander Ballek  
predseda úradu



Za Obec:  
Terchová, dňa 22.12.20

  
starosta/primátor

## DODACI LIST

Poradové číslo

1269

Dodávateľ:

SOITRON s.r.o., Pynařenská 5, 82975 Bratislava

Odberaťel:

Statistický úrad SR, Miletčova 3, 824 67 Bratislava

Meno:

Príezvisko:

tel. číslo:

emailová adresa:

na základe informovanstva (ďalej len "informovanec")

Miesto dodania:

Sv. Cyrila a Metoda 96, Terchová

Predmet dodávky (technická špecifikácia)

Tablet Samsung Galaxy Tab A10.1

Pokrytie

Popis

Množstvo

SM-T515NZKDXS	Samsung Galaxy Tab A10.1	3
CPU	1.8GHz	
Operačná pamäť	2GB	
Vnitorná pamäť	32GB	
Operačný systém	Android 9.0 Pie	
Displej	10.1"	
Typ displeja	TFT	
Rozlíšenie displeja	1920x1200	
Kapacita batérie	6150mAh	
Kamera	8Mpx	
Podpora GSM sieť	2G/3G/4G	
WiFi	802.11 a/b/g/n	
GPS	ÁNO	
Bluetooth	ÁNO	
Kompatibilita s MDM (Mobile Device Manažment) riešeniami a manažovacími kontrolami na diaľkovú správu dodávaných koncových zariadení	ÁNO	

Seriové čísla odovzdaných zariadení tvoria samostatnú prílohu tohto Odovzdávacieho protokolu.

Príhovor pre prevzatie

Odberaťel, v jeho mene Ing. Alexander Balík, predseda úradu, týmto, splnomocňuje splnomocnenca prevziať v mene odberateľa od dodávateľa predmet dodávky špecifikovaný v Zmluve o dodaní tovarov a poskytnutí súvisiacich služieb č. ZML-3-61/2020-900 zo dňa 13.10.2020, a to:

- pred prevzatím predmetu dodávky skontrolovať identifikáciu a množstvo dodaných zariadení, čas dodania a miesta dodania,
- skontrolovať neporušenosť alebo nepoškodenosť balenia dodaných zariadení,
- potvrdiť prevzatie dodaných zariadení svojím podpisom na dodacom liste,
- odovzdať obci

Terchová

dodané zariadenia, ktoré sú predmetom výpožičky.

V Bratislave dňa 18.11.2020



Príhovor prijímateľ a preberám predmet dodávky:



Dátum a čas dodania:

17.11.2020 15:48

**OBEC TERCHOVÁ**  
Sv. Cyrila a Metoda 96, 013 06 Terchová

Dátum: 22. 12. 2020

Číslo záznamu: 2730 Číslo spisu:

Prílohy: Vybravuje:

Názov	Počet	Sériové číslo/IMEI
Tablet Samsung Galaxy Tab A10.1	3	357204613142444 357204613192175 357204613184776

Dodací list o doručení tovaru k projektu „Sčítanie obyvateľov domov a bytov SODB 2021“ pre  
objednávateľa Štatistický úrad Slovenskej republiky

Dodávateľ:  
Slovak Telekom, a.s  
Baikalská 28  
Bratislava  
IČO: 35763469  
DIČ: 2020273893  
IČ DPH: SK2020273893

Odberateľ:  
Štatistický úrad SR  
Miletičova 3  
Bratislava

meno a priezvisko: Ing. Marcela Martinusiková  
tel. číslo: 041/5695 556, 0902 6  
emailová adresa: mmartinusikova@terchova.sk  
základné plnomocenstva (ďalej len „splnomocnenec“)

<b>OBEC TERCHOVÁ</b>	
sv. Cyrila a Metoda 96, 013 06 Terchová	
Dátum:	09.12.2020
Číslo ráčovníka	2631
Číslo spisu	
P. číslo	
Číslo strany	

Tovar	Počet	IMEI SIM:
SIM karta	3ks	

8942102180033851439, 8942102180033851447, 8942102180033851454

Odovzdal: Slovak Telekom, a.s.

Miesto: Obecný úrad Terchová

**T..**  
Slovak Telekom, a.s.  
Baikalská 28, 817 62 Bratislava  
IČO: 35763469  
IČ DPH: SK2020273893

Dátum: 9.12.2020  
Čas: 12:00

Plnomocenstvo pre prevzatie tovaru

Odberateľ, v jeho mene Ing. Alexander Ballek, predseda úradu, týmto, splnomocňujem splnomocnenca prevziať v mene odberateľa od dodávateľa SIM karty špecifikované v Zmluve o poskytnutí mobilných hlasových služieb a dátových služieb č. ZML-3-59/2020-900 zo dňa 13.10.2020, a to:

- pred prevzatím SIM kariet skontrolovať identifikáciu a množstvo SIM kariet, čas dodania a miesto dodania,
- skontrolovať množstvo a neporušenosť alebo nepoškodenosť obálok s PIN kódmi k jednotlivým SIM kartám,
- potvrdiť prevzatie SIM kariet a obálok s PIN kódmi svojim podpisom na dodacom liste.

V Bratislave dňa 18.11.2020

Plnomocenstvo prijímam a tovar preberám:

.....  
.....

**Jeden podpísaný Dodací list prosíme vrátiť späť.**